

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

ASV-ES APVIENOTĀS MUITAS SADARBĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS

(2012. gada 4. maijs)

par Amerikas Savienoto Valstu Muitas un tirdzniecības partnerības programmas pret terorismu un
Eiropas Savienības Atzīto komersantu programmas savstarpēju atzīšanu

(2012/290/ES)

ASV-ES APVIENOTĀ MUITAS SADARBĪBAS KOMITEJA (turpmāk "JCCC"),

ņemot vērā 1997. gada 28. maijā parakstīto Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par muitas sadarbību un savstarpēju palīdzību muitas lietās (turpmāk "CMAA") un jo īpaši tā 22. panta 2. punkta c) apakšpunktu,

ievērojot Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par CMAA intensificēšanu un paplašināšanu, lai aptvertu sadarbību konteineru drošības un saistītos jautājumos, kas parakstīts 2004. gada 28. aprīlī,

ievērojot nepieciešamību tālāk attīstīt transatlantisko sadarbību un drošu tirdzniecību, jo īpaši saskaņā ar Pasaules Muitas organizācijas 2011. gada standartu sistēmu tirdzniecības drošībai un atvieglošanai (turpmāk "SAFE sistēma"), kas var tikt grozīta ar Eiropas Savienības un Amerikas Savienoto Valstu piekrišanu,

atzīstot, ka Amerikas Savienotās Valstis (turpmāk "ASV") un Eiropas Savienība (turpmāk "ES") uzskata, ka muitas drošību un drošumu, kā arī atvieglojumus starptautiskās tirdzniecības piegādes ķēdē var ievērojami uzlabot, nodrošinot to tirdzniecības partnerības programmu (turpmāk "tirdzniecības partnerības programmas"), proti, Muitas un tirdzniecības partnerības pret terorismu (turpmāk "C-TPAT") un Atzīto komersantu (turpmāk "AEO"), savstarpēju atzīšanu,

apstiprinot, ka C-TPAT un AEO programmas darbojas SAFE sistēmas kontekstā,

atzīstot, ka savstarpēja atzīšana ļauj ASV un ES atvieglot tirdzniecību tiem komersantiem, kuri ir veikuši ieguldījumus piegādes ķēžu drošībā un kuri atzīti par C-TPAT vai AEO dalībniekiem,

atzīstot, ka C-TPAT un AEO programmu pārbaude ir atklājusi, ka kvalifikācijas standarti daļēji tajās ir saderīgi,

apliecinot, ka šis lēmums neveido precedentu nākotnes nolīgumu vai vienošanos slēgšanai starp ASV un ES, jo īpaši attie-

cībā uz personas datu vai informācijas apstrādi vai izmantošanu un nosūtīšanu vai datu aizsardzību, vai privātumu,

IR NOLĒMUSI ŠADI.

I iedaļa

Savstarpēja atzīšana un atbildība par īstenošanu

1. ES un ASV tirdzniecības partnerības programmas tiek savstarpēji atzītas par saderīgām, un attieksme pret katras programmas dalībniekiem ir atbilstoša III iedaļas noteikumiem.
2. CMAA 1. panta b) punktā definētie muitas dienesti (turpmāk "muitas dienesti") ir atbildīgi par šā lēmuma īstenošanu.
3. Atbilstošās tirdzniecības partnerības programmas ir:
 - a) Eiropas Savienības Atzītais komersants (drošība un drošums vai muitas vienkāršojumi/drošība un drošums)

(Padomes Regula (EEK) Nr. 2913/92 ⁽¹⁾) un Komisijas Regula (EEK) Nr. 2454/93 ⁽²⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 648/2005 ⁽³⁾ un Komisijas Regulas (EK) Nr. 1875/2006 ⁽⁴⁾ IIA sadaļu); un
 - b) ASV Muitas un tirdzniecības partnerība pret terorismu (otrais līmenis un trešais līmenis) (drošība un atbildība par katru ("SAFE") 2006. gada likumu par ostām).

4. Tā kā šis lēmums attiecas uz saderīgumu, tas atspoguļo C-TPAT programmas un AEO programmas pašreizējo struktūru un teritoriālo piemērojamību. Šajā lēmumā nav ņemtas vērā programmu turpmākas izmaiņas un teritoriālās piemērojamības paplašināšana. Muitas dienesti izprot, ka jebkuras šādas programmu izmaiņas vai teritoriālās piemērojamības paplašināšana var noteikt nepieciešamību veiksmīgi īstenot papildu kopīgas apstiprināšanas, kas ir pieņemamas abiem muitas dienestiem.

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 117, 4.5.2005., 13. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 360, 19.12.2006., 64. lpp.

II iedaļa

Saderība

Muitas dienesti sadarbojas, lai uzturētu programmām piemērojamo standartu saderību šādās jomās:

- a) pieteikumu iesniegšanas process dalības piešķiršanai komersantiem;
- b) pieteikumu novērtēšana; un
- c) dalības piešķiršana un dalības statusa uzraudzība.

Muitas dienesti ir izstrādājuši darba programmu, kurā noteikts kopīgas apstiprināšanas process.

III iedaļa

Attieksme pret dalībniekiem

1. Muitas dienests pret komersantiem, kas ir otra muitas dienesta programmas dalībnieka statusā, izturas veidā, kas pielīdzināms tam, kā tas izturas pret savas tirdzniecības partnerības programmas dalībniekiem, tiktāl, ciktāl tas ir praktiski, iespējami un saderīgi ar piemērojamajiem tiesību aktiem un politiku. Šī attieksme jo īpaši ietver otra muitas dienesta atļauju saņēmuša komersanta attiecīgā dalībnieka statusa labvēlīgu ņemšanu vērā riska pārbaudē un kontroļu veikšanas vajadzībām īstenotā novērtējumā, lai atvieglotu ES–ASV tirdzniecību un sekmētu efektīvu drošības pasākumu pieņemšanu.
2. Muitas dienests var pārtraukt 1. punktam atbilstošu attieksmi pret otra muitas dienesta programmas dalībnieku saskaņā ar šo lēmumu. Par šādu attieksmes pārtraukšanu no viena muitas dienesta puses nekavējoties ziņo otram muitas dienestam, vajadzības gadījumā sniedzot jebkādu papildu informāciju par pārtraukšanas pamatojumu.
3. Muitas dienests nekavējoties informē otru muitas dienestu tad, ja tas konstatē pārkāpumu, ko izdarījis dalībnieks, kuram atļauju piešķīris otrs muitas dienests, lai ļautu tam pieņemt pamatotu lēmumu par attiecīgā komersanta dalības izbeigšanu vai pārtraukšanu.

IV iedaļa

Informācijas apmaiņa un saziņa

1. Muitas dienesti uzlabo saziņu, lai efektīvi īstenotu šo lēmumu. Tie apmainās ar informāciju un veicina saziņu par to tirdzniecības partnerības programmām, jo īpaši:
 - a) savlaicīgi sniedzot atjauninātu informāciju par to programmu darbību un attīstību;
 - b) iesaistoties savstarpēji izdevīgā informācijas apmaiņā par piegādes ķēdes drošību; un

- c) nodrošinot efektīvu aģentūru saziņu starp Eiropas Komisijas Nodokļu politikas un muitas savienības ģenerāldirektorātu un ASV Muitas un robežapsardzes biroju, lai uzlabotu riska pārvaldības praksi, ko piegādes ķēdes drošības jomā piemēro tirdzniecības partnerības programmu dalībnieki.

2. Informācijas apmaiņu veic elektroniskā formā un saskaņā ar CMAA, jo īpaši tā 17. pantu.

3. Dati, ar kuriem apmainās attiecībā uz tirdzniecības partnerības programmu dalībniekiem gadījumos, kad šāda apmaiņa ir atļauta, ietver:

- a) nosaukumu;
- b) adresi;
- c) dalības statusu;
- d) apstiprināšanas vai atļaujas piešķiršanas datumu;
- e) pārtraukšanas vai atsaukšanas gadījumus;
- f) unikālo atļaujas vai identifikācijas numuru (formā, kuru kopīgi nosaka muitas dienesti); un
- g) ziņas, kuras kopīgi nosaka muitas dienesti un kurām vajadzības gadījumā piemēro aizsardzības pasākumus.

4. Paredzams, ka datu apmaiņa tiks uzsākta, kad muitas dienesti ievieš dalības statusa savstarpēju atzīšanu, kā noteikts šā lēmuma III iedaļas 1. punktā.

V iedaļa

Datu apstrāde

1. Saskaņā ar CMAA, un jo īpaši tā 17. pantu, dati, ko atbilstīgi šim lēmumam ieguvīs saņēmējs muitas dienests, izmantojami un apstrādājami šā lēmuma īstenošanas vajadzībām.
2. Muitas dienesti cenšas nodrošināt, ka informācija, ar kuru notiek apmaiņa, ir precīza un tiek regulāri atjaunināta, turklāt eksistē pienācīgas informācijas dzēšanas procedūras. Gadījumā, ja muitas dienests nosaka, ka atbilstīgi šim lēmumam sniegtā informācija ir jāmaina, muitas dienests, kas sniedz šo informāciju, nekavējoties informē saņēmēju muitas dienestu par šādām izmaiņām. Saņēmējs muitas dienests šīs izmaiņas reģistrē tūlīt pēc to saņemšanas. Informāciju nedrīkst apstrādāt un uzglabāt ilgāk, nekā tas nepieciešams mērķim, kuram tā nosūtīta.

3. Ja saskaņā ar IV iedaļas 3. punkta a)–g) apakšpunktu notiek personas datus saturošas informācijas apmaiņa, muitas dienesti veic nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu datu aizsardzību, drošību, konfidencialitāti un integritāti. Muitas dienesti jo īpaši nodrošina, ka:

— eksistē drošības pasākumi (tostarp elektroniskie pasākumi), ar kuriem, pamatojoties uz vajadzību pēc informācijas, kontrolē piekļuvi šai informācijai, kas atbilstīgi šim lēmumam iegūta no otra muitas dienesta, un kontrolē to, ka tā tiek izmantota tikai šajā lēmumā paredzētajiem mērķiem,

— šī informācija, kas atbilstīgi šim lēmumam iegūta no otra muitas dienesta, ir aizsargāta pret neatļautu piekļuvi, izplatīšanu, pārveidošanu, dzēšanu vai iznīcināšanu, izņemot tiktāl, ciktāl tas nepieciešams šīs iedaļas 2. punktā paredzēto noteikumu īstenošanai,

— informācija, kas atbilstīgi šim lēmumam iegūta no otra muitas dienesta, netiek bez informācijas sniedzēja muitas dienesta iepriekšējas atļaujas un atbilstoši tā noteiktajiem nosacījumiem nosūtīta citai valstij vai starptautiskai organizācijai,

— jebkuru šādu informāciju drīkst izmantot CMAA dalībvalstīs sabiedrības drošības interešu aizsardzībai un piegādes ķēdes drošībai, kas attiecas uz šo lēmumu, kā arī muitas vajadzībām, importa/eksporta drošībai, tirdzniecības veicināšanai un īstenošanai, ja informācijai piemēro drošības pasākumus, kas līdzvērtīgi vai pielīdzināmi šajā iedaļā noteiktajiem,

— šī informācija, kas atbilstīgi šim lēmumam iegūta no otra muitas dienesta, visu laiku tiek uzglabāta drošās elektroniskās un/vai papīra uzglabāšanas sistēmās. Par piekļuvi no otra muitas dienesta iegūtai informācijai, kā arī tās apstrādi un izmantošanu nodrošina reģistrus vai dokumentāciju.

4. Programmas dalībnieks var pieprasīt piekļuvi jebkuriem personas datiem, ar kuriem iespējama apmaiņa atbilstīgi IV iedaļas 3. punkta a)–g) apakšpunktam, un/vai pieprasīt izmaiņas šādos datos, kuri uz to attiecas un kurus apstrādā muitas dienests. Muitas dienests dod padomus savas programmas dalībniekiem par to, kā vispirms ar savas tirdzniecības partnerības programmas starpniecību pieprasīt piekļuvi un/vai izmaiņas. Atbilstošos gadījumos un saskaņā ar valsts tiesību aktiem muitas dienestam jālabo nepareizi vai nepilnīgi dati. Muitas dienests arī informē programmas dalībniekus par iespējām tiesību aizsardzībai administratīvā vai tiesiskā kārtā.

5. Pēc datu sniedzēja muitas dienesta pieprasījuma saņēmējs muitas dienests atjaunina, labo, bloķē vai dzēš atbilstīgi šim lēmumam saņemto informāciju, kas ir nepareiza vai nepilnīga, vai arī tās ievākšana vai turpmāka apstrāde ir pretrunā ar šo lēmumu vai CMAA. Muitas dienests paziņo otram dienestam, ja tam kļūst zināms, ka būtiska informācija, ko tas atbilstīgi šim lēmumam ir nosūtījis otram dienestam vai saņēmis no otra muitas dienesta, ir neprecīza vai neuzticama vai par to ir nopietnas šaubas. Ja muitas dienests konstatē, ka informācija, ko tas atbilstīgi šim lēmumam ir saņēmis no otra muitas dienesta, ir neprecīza, tas veic visus pasākumus, ko tas uzskata par vajadzīgiem, lai nodrošinātos pret kļūdainu paļaušanos uz šādu informāciju, tostarp šādas informācijas papildināšanu, dzēšanu vai labojumus.

6. Abu muitas dienestu atbilstību šīs iedaļas noteikumiem neatkarīgi uzrauga un pārskata atbilstošā iestāde (ASV pusē tā ir Valsts drošības departamenta Privātuma biroja vadītājs, bet ES pusē – Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājs un ES dalībvalstu datu aizsardzības iestādes). Šim iestādēm ir faktiskas uzraudzības, izmeklēšanas, iejaukšanās un pārskatīšanas pilnvaras, kā arī pilnvaras atbilstošos gadījumos tiesību pārkāpumus nodot lietas ierosināšanai vai saukšanai pie disciplinārbildības. Tās nodrošina, ka sūdzības par neatbilstību šim nolīgumam tiek saņemtas, izmeklētas, uz tām tiek atbildēts un saistībā ar tām tiek veikta nepieciešamā rīcība.

VI iedaļa

Pārskatīšana

JCCC regulāri pārskata šā lēmuma īstenošanu. Šajā pārskatīšanā īpaši iekļau:

- a) kopīgas apstiprināšanas, lai identificētu stiprās puses un vājās vietas šā lēmuma īstenošanā;
- b) viedokļu apmaiņu par kopīgi izmantojamajiem datiem un tādu attieksmi pret komersantiem, kas saderīga ar šo lēmumu; un
- c) viedokļu apmaiņu par drošības noteikumiem, piemēram, procedūrām, kas jāievēro nopietna drošības starpgadījuma laikā un pēc tā, vai kad apstākļu dēļ ir jāaptur savstarpēja atzišana.

VII iedaļa

Vispārīgi apliecinājumi

1. Ar šo lēmumu paredzēts īstenot CMAA noteikumus un noteikumus 2004. gada 28. aprīlī parakstītajā Nolīgumā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par CMAA intensificēšanu un paplašināšanu, lai aptvertu sadarbību konteineru drošības un saistītos jautājumus.

2. Šo lēmumu paredzēts īstenot saskaņā ar atbilstošajiem piemērojamajiem normatīvajiem un administratīvajiem tiesību aktiem un starptautiskajiem nolīgumiem, kuros ES vai ASV ir līgumslēdzēja puse.
3. Šis lēmums nerada vai nepiešķir nekādas tiesības, privilēģijas vai labumus nevienai trešai pusei, personai vai sabiedrībai, ne privātai, ne publiskai.
4. Katrs muitas dienests ir atbildīgs par izmaksām, kas tam radušās šā lēmuma īstenošanā.

VIII iedaļa

Uzsākšana, pārtraukšana un izbeigšana

1. Sadarbība saskaņā ar šo lēmumu tiek uzsākta tad, kad to parakstījuši JCCC priekšsēdētāji.
2. Savstarpējas atzišanas īstenošana starp ASV un ES notiek saskaņā ar III iedaļas 1. punktu. Jebkurš muitas dienests jebkurā brīdī var pārtraukt vai izbeigt sadarbību atbilstīgi šim lēmumam, taču vismaz trīsdesmit (30) dienas iepriekš paziņo par to rakstiskā veidā. Šādu paziņojumu sniedz ASV Muitas un robežapsardzes birojs un Eiropas Komisijas Nodokļu un muitas savienības ģenerāldirektorāts, un tie ir arī šādu paziņojumu saņēmēji.

Vašingtonā, DC, 2012. gada 4. maijā

*Eiropas Savienības vārdā –
Eiropas Komisijas Nodokļu un muitas
savienības ģenerāldirektors*
Heinz ZOUREK

*Amerikas Savienoto Valstu vārdā –
ASV muitas un robežu aizsardzības
pilnvarotais komisārs*
David V. AGUILAR
